

## Curriculum Vitae



### Informazioni personali

Cognome e nome

**Clerici Chiara**

### Istruzione e formazione

- Attualmente laureanda in **Scienze Linguistiche – Corso di Laurea Magistrale LM39** presso l'Università Degli Studi di Torino.
- Corso di **Perfezionamento in Didattica delle Lingue per I Bisogni Educativi Speciali** (corso annuale dell'Università Cà Foscari di Venezia), a.a. 2016/17.
- Corso di aggiornamento **“Motivation Learning through Songs and Games & Improve Your English & Classroom Language”** organizzato da ACLE, febbraio 2015.
- Corso di formazione **“Tradurre per l'editoria”** settembre- dicembre 2014, organizzato da Langue & Parole, Milano.
- Laurea Triennale in **Lingue Straniere Moderne (curriculum Lingue e Letterature)**, giugno 2009 presso Università del Piemonte Orientale “A. Avogadro” sede di Vercelli – Tesi in Didattica delle Lingue Straniere.
- Diploma di **Perito Aziendale Corrispondente in Lingue** (inglese, tedesco e francese; conversazione, letteratura e turismo nelle tre lingue straniere)

### Capacità e competenze personali

Madrelingua

**Italiano**

**Inglese**  
**Spagnolo**  
**Francese**  
**Tedesco**

**Studio universitario livello C1**  
**Studio universitario livello B2**  
**Studio universitario livello A2 – B1**  
**Livello scolastico A1 – A2**

## Esperienze professionali

Ottobre 2019 – giugno 2020

### **Insegnante di inglese presso Convitto Carlo Alberto di Novara**

Supplenza annuale per la scuola **secondaria di I grado**, classi II e III; scuola sperimentale metodologia **Senza Zaino**

### **Insegnante di spagnolo presso Convitto Carlo Alberto di Novara**

Supplenza annuale per la **scuola secondaria di I grado**, classi I e II; scuola sperimentale metodologia **Senza Zaino**

Gennaio – settembre 2018

### **Translator, proof reader and content creator**

Creazione di contenuti didattici, traduzione e revisione EN>IT del sito [www.typingclub.com](http://www.typingclub.com) per l'azienda americana EdClub. Inc: piattaforma online per l'apprendimento della corretta metodologia di videoscrittura rivolto a bambini ed adolescenti.

2013-2017

### **Insegnante – libera professionista**

Organizzazione, progettazione e gestione di corsi di lingua inglese **per bambini, basati sulla metodologia dell'apprendimento attraverso l'aspetto ludico creativo e il coinvolgimento attivo del discente** (TPR, cooperative learning, natural approach, story telling); corsi rivolti a bambini frequentanti:

- scuola della **prima infanzia** (Borgomanero, Mezzomerico)
- scuola dell'**infanzia** (Arona)
- **primaria** (Mezzomerico, Varallo Pombia, Borgo Ticino)
- **camp estivi** (Oleggio - Aquam, Legnano)

2009-2018

### **Insegnante di inglese**

- **Tutor dell'apprendimento** per studenti della scuola primaria, secondaria di I e di II grado;
- Presso Banca BNL di Novara: insegnante di **Advanced Business English** per dipendenti tramite The One School di Pinerolo;
- per Elettroambrosiana di Cerro Maggiore (MI): **corso di lingua per dipendenti** dell'azienda; **traduzione di manuali tecnici EN>IT**;
- per la Millenium Language School di Genova: **corsi di lingua individuali di livello avanzato** per i **dipendenti** dell'azienda Sarpom di Trecate (NO);
- per la English For Business di Inverio (NO): **Intermediate English** per **adulti** organizzato dal comune di Gattico (NO); **English for Tourism and Institutions** organizzato dal comune di Borgomanero (NO); **Elementary English** per i **dipendenti** dell'azienda Esseco di Trecate (NO);
- per la Big Ben Institute of Languages di Torino: corsi preparatori agli esami di certificazione europea **Cambridge P.E.T. e F.C.E.**;
- per il liceo delle scienze umane e il liceo linguistico di Gozzano (NO): corsi di **recupero del debito formativo di lingua e letteratura inglese** per le classi III e IV.

### **Traduttrice**

- traduzione EN>IT del volume *“Obiettivo zootecnico sullo Staffordshire Bull Terrier. Raccontato dal pioniere del riconoscimento ufficiale”* dell'autore Joseph Dunn per la Antonio Crepaldi Editore.

## Altre esperienze professionali

2005 - 2018 **Istruttrice** di ginnastica artistica per atlete/i dai 3 ai 20 anni, suddivise/i per fasce d'età.

2009 **Educatrice** per centro estivo "Gnomi e Folletti" Mezzomerico.

## Capacità e competenze informatiche

Buone capacità di utilizzo del PC, in particolare di Windows, pacchetto Office, Internet e posta elettronica; piattaforma Transifex; Google Sheets, Google Classroom.

**Patente** In possesso di patente B, automunita.

Autorizzo il trattamento dei dati personali contenuti nel mio curriculum vitae in base all'art. 13 del D. Lgs. 196/2003.

In fede,

Chiara Clerici